



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.3/2000/1
7 December 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Тридцать первая сессия

29 февраля-3 марта 2000 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ДРУГИЕ ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Предварительная повестка дня и аннотации

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Экономическая статистика:
 - a) национальные счета;
 - b) статистика международной торговли;
 - c) статистика услуг;
 - d) статистика финансов;
 - e) Программа международных сопоставлений;
 - f) Специальный стандарт распространения данных и Общая система распространения данных Международного валютного фонда, включая качество данных;
 - g) прочая экономическая статистика ("городские" группы по экономической статистике и Межсекретариатская рабочая группа по статистике цен).
4. Вспомогательный счет туризма.
5. Статистика окружающей среды.

- a) учет гендерных аспектов при проведении оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда;
 - b) социальная статистика.
7. Координация показателей развития в контексте последующей деятельности по итогам конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая укрепление потенциала.
 8. Международные экономические и социальные классификации.
 9. Пересмотренный "Справочник по организации статистики".
 10. Обзор других важных изменений в программе работы Статистического отдела Организации Объединенных Наций.
 11. Координация и согласование международных статистических программ.
 12. Последующая деятельность в связи с согласованными выводами этапа заседаний высокого уровня и этапа координации Экономического и Социального Совета и его резолюциями.
 13. Вопросы программы и смежные вопросы.
 14. Предварительная повестка дня и сроки проведения тридцать второй сессии Комиссии.
 15. Доклад Комиссии о работе ее тридцать первой сессии.

Аннотации

1. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 15 правил процедуры и сложившейся практикой Статистическая комиссия на своем первом заседании изберет Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика, которые будут выполнять эти функции в период с начала тридцать первой сессии Комиссии до начала ее тридцать второй сессии.

2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Пункты предварительной повестки дня и соответствующая документация были рассмотрены Комиссией на ее тридцатой сессии (Нью-Йорк, 1-5 марта 1999 года)¹ и утверждены Экономическим и Социальным Советом в его решении 1999/223 от 26 июля 1999 года. Новые пункты были включены в консультации с должностными лицами Комиссии. Комиссии была представлена предлагаемая программа работы. Комиссии следует утвердить повестку дня и программу работы сессии.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации (E/CN.3/2000/1)

Записка Секретариата об организации работы сессии (E/CN.3/2000/L.1)

Записка Секретариата о состоянии готовности документации к сессии (E/CN.3/2000/L.2)

3. Экономическая статистика

а) Национальные счета

Комиссии будет представлен доклад Целевой группы по национальным счетам, в котором рассматривается процесс обновления Системы национальных счетов 1993 года (СНС 1993 года) в том, что касается "учета производных финансовых инструментов" и "функциональных классификаций". Кроме того, благодаря созданию электронных дискуссионных групп и в других областях начинаются обсуждения, по результатам которых в текст СНС 1993 года могут быть внесены дополнительные поправки. В докладе в комплексном виде представлена также программа работы членов Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам (МСРГНС) в поддержку внедрения СНС 1993 года, с уделением особого внимания подготовке нового вопросника для сбора данных. Комиссии предлагается а) высказываться по вопросу о работе механизма обновления СНС 1993 года; б) одобрить создание электронных дискуссионных групп; и с) высказать свои замечания по программе работы.

Комиссии будет также представлен доклад об оценке хода поэтапного внедрения государствами-членами СНС 1993 года, подготовленный Статистическим отделом Организации Объединенных Наций в консультации с региональными комиссиями. В нем не будут рассматриваться отдельно взятые страны, а скорее будет дан общий анализ в региональном и субрегиональном разрезе. Будут включены некоторые соображения об опыте использования основных этапов внедрения СНС с момента их утверждения в 1996 году. Комиссии предлагается начать обсуждения по вопросу о том, какие основные этапы внедрения СНС следует использовать в будущем и какие меры, если таковые необходимы, следует принять для совершенствования используемого определения и метода оценки.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Целевой группы по национальным счетам (E/CN.3/2000/2)

Доклад Генерального секретаря об оценке хода поэтапного внедрения государствами-членами Системы национальных счетов 1993 года (E/CN.3/2000/3)

б) Статистика международной торговли

Комиссии будет представлен доклад Целевой группы по статистике международной торговли, в котором будет дан обзор работы, проделанной Целевой группой во исполнение решений, принятых Комиссией на ее тридцатой сессии, а также других мероприятий, проведенных Целевой группой. Комиссии предлагается высказать замечания по достигнутым успехам и планам Целевой группы в ее работе, связанной как с разработкой методологии, так и со сбором данных.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Целевой группы по статистике международной торговли (E/CN.3/2000/4)

c) Статистика услуг

Комиссии будет представлен доклад Целевой группы по статистике международной торговли услугами, содержащий обобщенную информацию о работе Целевой группы над предложенным пособием по статистике международной торговли услугами, а также проект этого пособия в качестве справочного документа. В проекте пособия учтены четыре способа поставки, определенные в Генеральном соглашении по торговле услугами. В начале ноября 1999 года проект пособия был распространен среди всех стран мира для представления замечаний. Комиссии предлагается высказать свое мнение по изложенной в докладе стратегии для утверждения пособия в 2001 году.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Целевой группы по статистике международной торговли услугами (E/CN.3/2000/5)

d) Статистика финансов

Комиссии будет представлен доклад Целевой группы по статистике финансов, содержащий обновленную информацию о событиях, происшедших со времени проведения тридцатой сессии Комиссии, особенно в области внешней задолженности. Комиссии предлагается высказать свои мнения об инициативах, принятых Целевой группой.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Целевой группы по статистике финансов (E/CN.3/2000/6)

e) Программа международных сопоставлений

Комиссии будет представлен доклад Всемирного банка о проделанной работе и дальнейших практических шагах, необходимых для выполнения просьб, высказанных Статистической комиссией на ее тридцатой сессии в отношении Программы международных сопоставлений. Комиссии предлагается провести обзор проделанной работы и предлагаемых дальнейших шагов.

Документация

Доклад Всемирного банка о Программе международных сопоставлений (E/CN.3/2000/7)

f) Специальный стандарт распространения данных и Общая система распространения данных Международного валютного фонда, включая качество данных

Комиссии будет представлен доклад о последних событиях в области применения Специального стандарта распространения данных и Общей системы распространения данных, включая их роль в осуществлении инициатив, предпринимаемых Международным валютным фондом в целях повышения транспарентности, и базовую работу по проблеме качества данных. Комиссии предлагается высказать свои мнения по этим вопросам.

Документация

Доклад Международного валютного фонда о Специальном стандарте распространения данных и Общей системе распространения данных, включая качество данных (E/CN.3/2000/8)

g) Прочая экономическая статистика ("городские" группы по экономической статистике и Межсекретариатская рабочая группа по статистике цен)

Комиссии будет представлен документ, содержащий доклады Канберрской группы по статистике доходов домашних хозяйств, Делийской группы по статистике неорганизованного сектора, Группы экспертов по статистике капитальных активов, Оттавской группы по индексам цен, Парижской группы по вопросам труда и вознаграждения, "круглого стола" по вопросу о рамках обследования предпринимательской деятельности и Ворбургской группы по статистике услуг. Доклад будет подготовлен на основе стандартного формата изложения информации в сжатой форме, включая краткую информацию о цели деятельности группы, недавних заседаниях и ожидаемых будущих результатах работы. Комиссии предлагается провести обзор целей и программ работы групп.

Комиссии будет представлен также доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклады Канберрской группы по статистике доходов домашних хозяйств, Делийской группы по статистике неорганизованного сектора, Группы экспертов по статистике капитальных активов, Оттавской группы по индексам цен, Парижской группы по вопросам труда и вознаграждения, "круглого стола" по вопросу о рамках обследования предпринимательской деятельности и Ворбургской группы по статистике услуг (E/CN.3/2000/9)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике цен (E/CN.3/2000/10)

4. Вспомогательный счет туризма

Комиссии будет представлен доклад Всемирной туристской организации, содержащий описание статистической структуры вспомогательного счета туризма (ВСТ), обновленные рекомендации Организации Объединенных Наций и Всемирной туристской организации по статистике туризма² и предварительный перечень туристских товаров и услуг (выборочное применение и приспособление Классификации основных продуктов³ к нуждам туризма). В докладе будут отражены также основные итоги Всемирной конференции по оценке экономического воздействия туризма им. Энцо Пачи (Ницца, 15–18 июня 1999 года), имеющие отношение к

этим документам. Проект ВСТ, обновленные рекомендации по статистике туризма и предварительный перечень туристских товаров и услуг будут представлены Комиссии для рассмотрения и возможного утверждения.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Всемирной туристской организации о вспомогательном счете туризма и связанные с ним методологические материалы (E/CN.3/2000/11)

Проект вспомогательного счета туризма: методологические справочные материалы (PROV/ST/ESA/STAT/SER.F/80)

Проект обновленных рекомендаций Организации Объединенных Наций и Всемирной туристской организации по статистике туризма, включая проект предварительного перечня туристских товаров и услуг (PROV/ST/ESA/STAT/SER.M/83/Rev.1)

5. Статистика окружающей среды

Комиссии будет представлен доклад Лондонской группы по экологическому учету, содержащий обобщенную информацию о ходе пересмотра Системы комплексного экологического и экономического учета (СЭЭУ)⁴ и планируемую будущую программу работы. Комиссии предлагается рассмотреть изложенные в докладе предлагаемый процесс пересмотра СЭЭУ и программу мероприятий.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Лондонской группы по экологическому учету (E/CN.3/2000/12)

6. Демографическая, социальная и миграционная статистика

а) Учет гендерных аспектов при проведении оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда

Комиссии будет представлен план реализации нового проекта Статистического отдела Организации Объединенных Наций, разработанного совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций и Канадским отделением Международного исследовательского центра по проблемам развития и призванного усовершенствовать методы и классификации в целях учета гендерных аспектов при проведении оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда. Комиссии предлагается высказать свои замечания по плану реализации проекта относительно его результатов и предлагаемых мероприятий. Комиссии предлагается также довести информацию о соответствующей текущей работе и мероприятиях до сведения лиц, отвечающих за реализацию проекта.

Документация

Доклад Генерального секретаря о плане реализации проекта учета гендерных аспектов при проведении оценки оплачиваемого и неоплачиваемого труда (E/CN.3/2000/13)

б) Социальная статистика

Комиссии будет представлен доклад Сиенской группы по социальной статистике, кратко информирующий Комиссию о состоявшихся недавно заседаниях и предлагаемой будущей программе. Комиссии предлагается рассмотреть цели и программу работы Сиенской группы.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Сиенской группы по социальной статистике (E/CN.3/2000/14)

7. Координация показателей развития в контексте последующей деятельности по итогам конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая укрепление потенциала

Комиссии будет представлен доклад о последних событиях в области разработки показателей, в частности об итогах специальной сессии Экономического и Социального Совета по базовым показателям и последующей резолюции Совета. В документе будет указано также, какие меры предлагает принять Статистический отдел Организации Объединенных Наций в развитие резолюции Совета. Эти меры касаются в первую очередь улучшения координации работы международных учреждений и активизации усилий по укреплению статистического потенциала. Комиссии предлагается утвердить предлагаемую программу работы.

Комиссии будет представлен также доклад Группы Рио по статистике нищеты о последних событиях в области статистики нищеты. В докладе в обобщенном виде представлены выводы, сделанные на последнем заседании Группы. Комиссии предлагается рассмотреть цели и программу работы Группы.

Документация

Доклад Генерального секретаря о согласовании и упорядочении показателей развития в системе Организации Объединенных Наций (E/CN.3/2000/15)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Группы Рио по статистике нищеты (E/CN.3/2000/16)

8. Международные экономические и социальные классификации

Комиссии будет представлен доклад Генерального секретаря о международных экономических и социальных классификациях, отражающий состояние программы работы, утвержденной Комиссией на ее тридцатой сессии⁵ и уточненной в докладах о статистических классификациях (E/CN.3/1999/16, E/CN.3/1999/17 и справочный документ о предлагаемой программе работы Ворбургской группы по статистике услуг). В приложении I к докладу содержатся рекомендации и выводы Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям, выступающей в качестве центрального координирующего органа по осуществлению предлагаемой программы работы в области классификаций, в том числе рекомендации относительно совершенствования вспомогательных материалов для третьего пересмотренного варианта Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК, Rev.3)⁶ и практического применения, оценки и будущего пересмотра МСОК и Классификации основных продуктов (КОП). Группа экспертов сообщит также о своем решении по вопросу о том, станет ли подгруппа КОП подгруппой Группы экспертов.

Комиссии предлагается высказать свое мнение о предусмотренных в докладе стратегии и сроках завершения предлагаемой программы работы. Комиссии предлагается рассмотреть следующие вопросы:

а) согласна ли Комиссия с рекомендованными мерами, которые будут приняты членами Группы экспертов в целях практического применения международного свода экономических и социальных классификаций;

б) были ли основные участники процесса разработки международных и многонациональных классификаций удовлетворительным образом включены в работу Группы экспертов и было ли обеспечено представительство развивающихся стран;

в) отвечают ли предлагаемые мероприятия по практическому применению, оценке и будущему пересмотру МСОК и КОП потребностям и чаяниям стран; и составлена ли программа работы удовлетворительным образом?

Документация

Доклад Генерального секретаря о международных экономических и социальных классификациях (E/CN.3/2000/17)

9. Пересмотренный "Справочник по организации статистики"⁷

Комиссия будет информирована о ходе завершения работы над пересмотренным "Справочником по организации статистики", который просила составить Комиссия. Комиссия будет также информирована о предложениях по проведению обзора проекта пересмотренного "Справочника" представителями национальных статистических бюро⁸.

Документация

Доклад Генерального секретаря о ходе пересмотра "Справочника по организации статистики" (E/CN.3/2000/18)

10. Обзор других важных изменений в программе работы Статистического отдела Организации Объединенных Наций

Директор Статистического отдела Организации Объединенных Наций представит устный доклад о любых важных событиях, которые могут произойти со времени подготовки ряда основных докладов для тридцать первой сессии Комиссии; он сообщит также о всех важных событиях в областях, не охваченных повесткой дня текущей сессии.

Документация

Устный доклад Директора Статистического отдела Организации Объединенных Наций

11. Координация и согласование международных статистических программ

Подкомитет АКК по статистической деятельности провел свою тридцать третью сессию в Мадриде 12-14 сентября 1999 года. При обсуждении соответствующих пунктов повестки дня Комиссии следует принять во внимание мнения, высказанные Подкомитетом АКК по статистической деятельности на этой сессии, доклад о работе которой представлен Комиссии.

Комиссии будет представлен доклад о ходе разработки всемирного унифицированного формата представления планов работы международных организаций в области методологии статистической деятельности и подготовки аннотированного перечня ранее утвержденных статистических стандартов. В докладе будут отражены ход разработки Web-сайта в поддержку всемирного формата; соглашение организаций о предоставлении необходимой информации; определение сферы охвата; график обновления данных; и соглашение с бюро Конференции европейских статистиков (КЕС) о согласовании информационных требований, предъявляемых в текущей методологической работе, между унифицированным форматом КЕС и всемирным форматом, разработкой которого занимается Статистический отдел Организации Объединенных Наций. Во время сессии Комиссии будут представлены устный обновленный доклад и примеры использования данного формата. Комиссии предлагается обсудить достигнутый прогресс.

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Подкомитета АКК по статистической деятельности о работе его тридцать третьей сессии (E/CN.3/2000/19)

Доклад Генерального секретаря о всемирном унифицированном формате представления планов работы международных организаций в области методологии статистической деятельности (E/CN.3/2000/20)

12. Последующая деятельность в связи с согласованными выводами этапа заседаний высокого уровня и этапа координации Экономического и Социального Совета и его резолюциями

Комиссия будет информирована о согласованных выводах и резолюциях, принятых Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1999 года и затрагивающих работу Комиссии, а также о всех мерах, предложенных Секретариатом. Комиссии надлежит принять решение относительно целесообразности принятия тех или иных мер.

Документация

Устный доклад Директора Статистического отдела Организации Объединенных Наций

13. Вопросы программы и смежные вопросы

Комиссии будет представлен для рассмотрения и вынесения замечаний документ зала заседаний, содержащий проект среднесрочного плана работы Статистического отдела Организации Объединенных Наций на период 2002–2005 годов.

Документация

Записка Генерального секретаря, содержащая проект среднесрочного плана работы Статистического отдела Организации Объединенных Наций на период 2002–2005 годов (E/CN.3/2000/CRP.1)

14. Предварительная повестка дня и сроки проведения тридцать второй сессии Комиссии

В соответствии с правилом 9 правил процедуры Комиссии будет представлен проект предварительной повестки дня ее тридцать второй сессии вместе с перечнем документов,

представляемых по каждому пункту, и директивными основаниями для их подготовки. Комиссии будет представлено также предложение о сроках проведения тридцать второй сессии.

Документация

Проект предварительной повестки дня тридцать второй сессии Комиссии (E/CN.3/2000/L.3)

15. Доклад Комиссии о работе ее тридцать первой сессии

Комиссия утвердит доклад о работе своей тридцать первой сессии, который будет представлен Экономическому и Социальному Совету.

Примечания

¹ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение № 4 (E/1999/24), глава I.B.

² Статистические документы, Серия М, № 83 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XVII.6).

³ Statistical Papers, Series M, No. 77, Version 1.0 (United Nations publication, Sales No. E.98.XVII.5).

⁴ Методологические исследования, Серия F, № 61 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.XVII.12).

⁵ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение № 4 (E/1999/24), пункт 108(a).

⁶ Статистические документы, Серия М, № 4, Rev.3 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.90.XVII.11).

⁷ Методологические исследования, Серия F, № 28 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.XVII.17).

⁸ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение № 4 (E/1999/24), пункт 130(h).
